

# 19.21

- I** RELÈ MODULARE AUTO-OFF-ON, 10 A
- GB** MODULAR AUTO-OFF-ON RELAY, 10 A
- F** RELAIS MODULAIRE AUTO-OFF-ON, 10 A
- D** AUTO-OFF-ON RELAIS, 10 A
- NL** AUTO-OFF-ON RELAIS, 10 A
- E** RELE MODULAR AUTO-OFF-ON, 10 A
- P** RELÉ MODULAR AUTO-OFF-ON, 10 A

- I** **A** = Selettore funzioni:
- AUTO (funzionamento come relè monostabile)
  - OFF (relè sempre diseccitato)
  - ON (relè sempre eccitato)
- B** = Led verde: relè ON

- GB** **A** = Function selector:
- AUTO (works as a monostable relay)
  - OFF (relay permanently Off)
  - ON (relay permanently On)
- B** = Green Led: relay ON



- F** **A** = Sélecteur de fonctions:
- AUTO (fonctionnement comme un relais monostable)
  - OFF (relais toujours désexcité)
  - ON (relais toujours excité)
- B** = Led verte: relais ON





- D** **A** = Funktionsschalter:
- AUTO (Relais arbeitet wie ein monostabiles Relais)
  - OFF (Relais dauernd AUS - geschaltet)
  - ON (Relais dauernd EIN - geschaltet)
- B** = LED grün: Relais ON

- NL** **A** = Functieschakelaar:
- AUTO (relais functioneert als monostabiel relais)
  - OFF (relais continu UIT)
  - ON (Relais continu AAN)
- B** = Groene LED: relais AAN

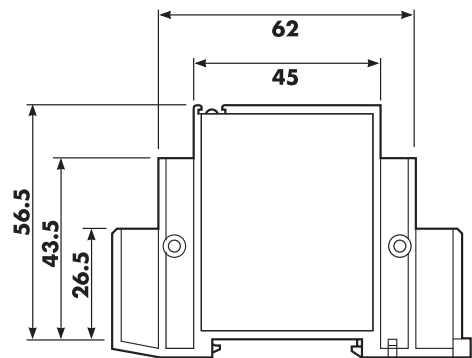
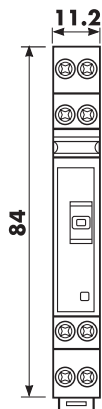
- E** **A** = Selector de funciones:
- AUTO (funcionamiento como relé monostable)
  - OFF (relé siempre desexcitado)
  - ON (relé siempre excitado)
- B** = Led verde: relé ON

- P** **A** = Seletor de funções:
- AUTO (funcionamento como rele mono estável)
  - OFF (rele fora de operação)
  - ON (rele em operação)
- B** = Led Verde: rele funcionando

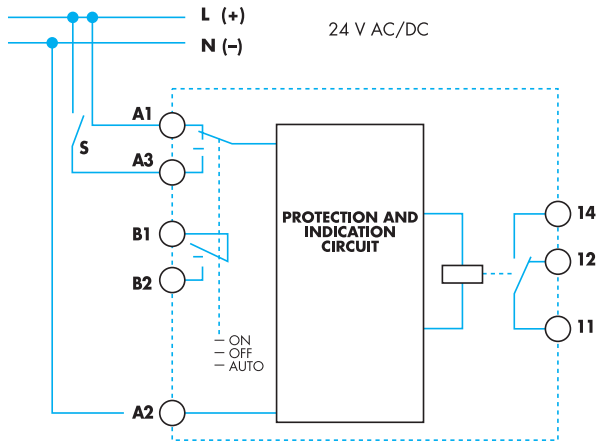
- I** CARATTERISTICHE TECNICHE GENERALI:
- GB** GENERAL TECHNICAL DATA:
- F** CARACTERISTIQUES GENERALES:
- D** ALLGEMEINE DATEN:
- NL** TECHNISCHE GEGEVENS:
- E** CARACTERISTICAS GENERALES:
- P** DADOS TÉCNICOS GERAIS:

	24 V AC/DC (0.8...1.1)U <sub>N</sub>
	(-10 ... +50)°C
	<ul style="list-style-type: none"> <li> 10 A 250 V ~ μ</li> <li>AC1 2500 VA</li> <li>AC15 500 VA</li> </ul>

- I** DIMENSIONI
- GB** DIMENSIONS
- F** DIMENSIONS
- D** ABMESSUNGEN
- NL** AFMETINGEN
- E** DIMENSIONES
- P** DIMENSÕES



- I** **Collegamento.** Nota: la massima tensione di commutazione tra i terminali B1 e B2 è 24 V AC/DC (300mA).
- GB** **Connection.** Note: the max switching voltage between B1 and B2 terminal is 24 V AC/DC (300mA).
- F** **Raccordement.** Nota: la tension maximum de commutation entre les bornes B1 et B2 est de 24 V AC/DC (300 mA).
- D** **Anschluss-Schaltbild.** Anmerkung: Max. Kontaktbelastung der Kontakte B1 und B2: 24 V AC/DC - 300 mA.
- NL** **Aansluitschema.** Opmerking: Max. contactbelasting voor het contact B1-B2: 24 V AC/DC - 300 mA.
- E** **Conexión.** Nota: la máxima tensión de conmutación entre los terminales B1 y B2 es 24 V AC/DC (300 mA).
- P** **Conexão.** Nota: a máxima tensão comutável entre os terminais B1-B2 é de 24 V AC/DC (300 mA).



			Contatto NO - (terminali: 11-14) NO contact - terminals 11 and 14 Contact NO - bornes 11-14 Schliesser 11-14 Maakcontact 11-14 Contacto NO - terminales 11-14 Contato NO - (terminal: 11-14)	Indicatore LED LED LED LED LED LED	Contatto B1-B2 B1-B2 contact Contact B1-B2 B1-B2 Rückmeldekontakt B1-B2 terugmeldcontact Contacto B1-B2 Contato B1-B2
	<b>AUTO</b>	<b>S ON</b>	<b>ON</b>	<b>ON</b>	<b>ON</b>
		<b>S OFF</b>	<b>OFF</b>	<b>OFF</b>	<b>ON</b>
	<b>ON</b>	-	<b>ON</b>	<b>ON</b>	<b>OFF</b>
	<b>OFF</b>	-	<b>OFF</b>	<b>OFF</b>	<b>OFF</b>

**I** Il contatto B1-B2 è chiuso solo quando il selettore è in posizione AUTO.

**GB** The B1-B2 contact is closed only when the selector switch is in the AUTO position.

**F** Le contact B1-B2 est fermé uniquement quand le sélecteur est en position AUTO.

**D** Der Kontakt B1-B2 ist nur in der Schalterstellung AUTO geschlossen.

**NL** Contact B1-B2 is alleen in schakelaarpositie AUTO gesloten.

**E** El contacto B1-B2 está cerrado solo cuando el selector está en posición AUTO.

**P** O contato B1-B2 está fechado somente quando o seletor está posicionado em AUTO.